



BIBLIOTHÈQUE du PARLEMENT

LIBRARY of PARLIAMENT

## COMMERCE ET INVESTISSEMENT



### ***Canada-Japon***

Publication n° 2012-67-F  
Le 24 avril 2012

**Alexandre Gauthier**

Division des affaires internationales, du commerce et des finances  
Service d'information et de recherche parlementaires

**Canada-Japon**  
**(Série commerce et investissement)**

La présente publication est aussi affichée en versions HTML et PDF sur IntraParl  
(l'intranet parlementaire) et sur le site Web du Parlement du Canada.

*This publication is also available in English.*

La série de publications de la Bibliothèque du Parlement sur le **commerce et l'investissement** est une source de renseignements sur les rapports que le Canada entretient à ce chapitre avec divers pays, notamment en ce qui concerne les échanges bilatéraux de marchandises, de services et d'investissements à l'étranger. Ces publications sont préparées par le Service d'information et de recherche parlementaires de la Bibliothèque, qui effectue des recherches et fournit des informations et des analyses aux parlementaires ainsi qu'aux comités du Sénat et de la Chambre des communes et aux associations parlementaires.

## TABLE DES MATIÈRES

COMMERCE DE MARCHANDISES .....	1
PRODUITS .....	2
SERVICES ET INVESTISSEMENT .....	3

**Commerce de marchandises**

En 2011, le commerce de marchandises entre le Canada et le Japon a totalisé 23,7 milliards de dollars, soit 10,7 milliards de dollars d'exportations canadiennes vers le Japon et 13 milliards de dollars d'importations en provenance de ce pays.

De 2010 à 2011, la valeur des exportations canadiennes vers le Japon a augmenté de 16 % et celle des importations canadiennes en provenance de ce pays a reculé de 2,9 %.

À l'échelle mondiale, le Japon a été, en 2011, la 4<sup>e</sup> destination en importance des exportations du Canada, après les États-Unis, le Royaume-Uni et la Chine. Il a aussi été la 4<sup>e</sup> source de ses importations, après les États-Unis, la Chine et le Mexique.

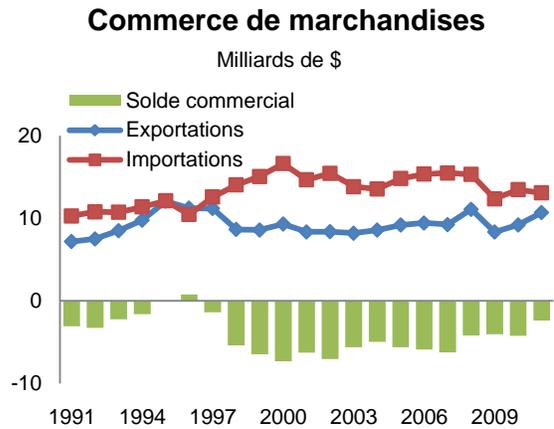
De 2006 à 2011, en moyenne, la valeur des exportations canadiennes a augmenté de 2,5 % par an pour ce qui est du Japon, alors qu'elle a augmenté de 0,3 % par an mondialement. La valeur des exportations du Canada vers le Japon s'est accrue par rapport à la valeur de ses exportations totales, la proportion passant de 2,1 % à 2,4 % au cours de la période.

De 2006 à 2011, en moyenne, la valeur des importations canadiennes a reculé de 3,2 % par an pour ce qui est du Japon, alors qu'elle a augmenté de 2,4 % par an mondialement. La valeur des importations du Canada en provenance du Japon a diminué par rapport à la valeur de ses importations totales, la proportion passant de 3,9 % à 2,9 % au cours de la période.

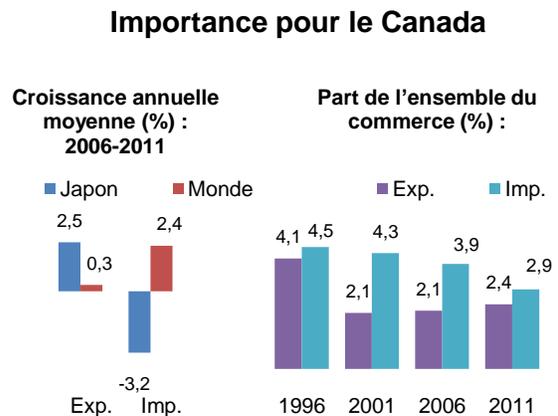
À l'échelle provinciale et territoriale, la Colombie-Britannique et l'Alberta ont contribué pour 61 % de la valeur des exportations canadiennes vers le Japon en 2011, leurs exportations étant évaluées à 4,6 milliards et 1,9 milliard de dollars respectivement.

De 2006 à 2011, les provinces ou territoires dont les exportations vers le Japon ont augmenté le plus rapidement ont été la Saskatchewan, le Manitoba et Terre-Neuve-et-Labrador. Leurs taux de croissance annuels moyens ont été de 13,1 %, 11,2 % et 6,8 % respectivement.

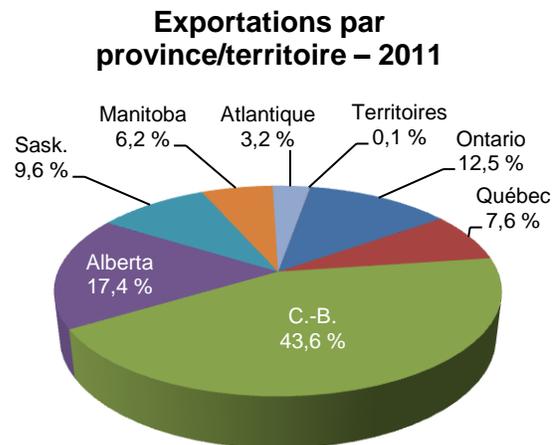
**Figure 1**



**Figure 2**



**Figure 3**



Figures préparées à partir des chiffres annuels pour 2011 publiés par Statistique Canada au printemps 2012. Les données sur le commerce des marchandises sont basées sur les déclarations en douane; celles sur le commerce des services et l'investissement direct à l'étranger, sur la balance des paiements.

## Produits

En 2011, les matières premières ont représenté 56 % de la valeur des exportations du Canada vers le Japon, et les produits manufacturés, les 44 % restants. Cette répartition a changé quelque peu par rapport à 2006, année où ces chiffres étaient de 60 % et 40 % respectivement.

En 2011, le charbon, les semences de canola et le minerai de cuivre ont été les exportations canadiennes vers le Japon qui avaient la plus grande valeur : ensemble, ils ont représenté 43,2 % de la valeur des exportations canadiennes vers ce pays. De 2006 à 2011, la valeur des exportations de charbon, de semences de canola et de minerai de cuivre vers le Japon a augmenté, passant de 987,6 millions, 643,9 millions et 910 millions, à 2,2 milliards, 1,4 milliard et 1 milliard de dollars respectivement.

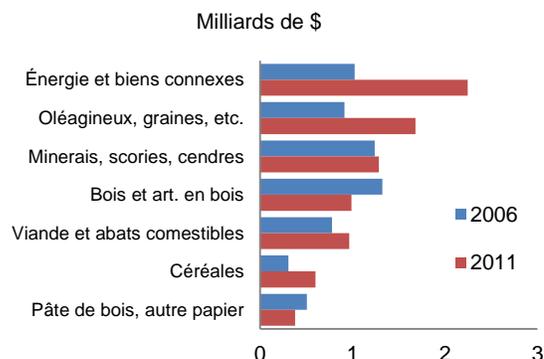
En 2011, comme en 2006, les produits manufacturés ont représenté 100 % de la valeur des importations canadiennes en provenance du Japon.

En 2011, les véhicules et les pièces automobiles ont été les importations canadiennes en provenance du Japon qui avaient la plus grande valeur : ensemble, ils ont représenté 35,4 % de la valeur des importations en provenance de ce pays. De 2006 à 2011, la valeur des importations de véhicules et de pièces automobiles en provenance du Japon a diminué, passant de 4,5 milliards et 1,6 milliard, à 3,2 milliards et 1,4 milliard de dollars respectivement.

En 2011, le Canada a enregistré un excédent commercial avec le Japon dans toutes les catégories de matières premières, et un déficit commercial dans toutes les catégories de produits manufacturés.

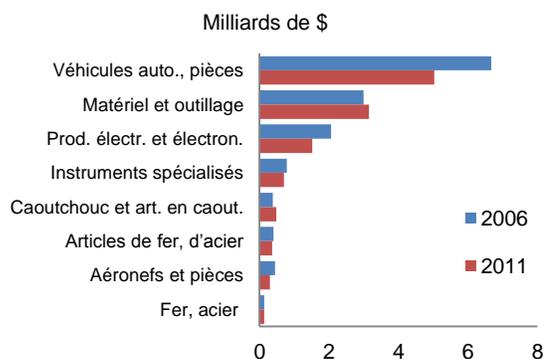
### Figure 4

#### Principaux produits d'exportation – 2011



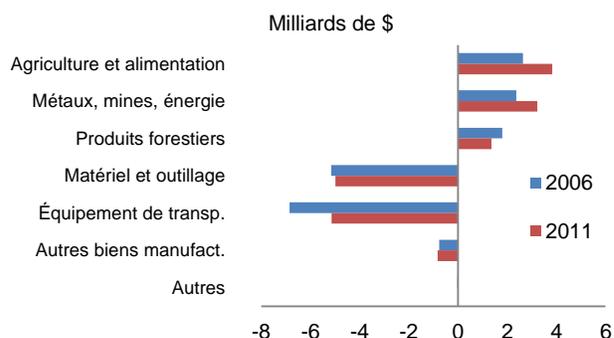
### Figure 5

#### Principaux produits d'importation – 2011



### Figure 6

#### Solde commercial par catégorie – 2011



Figures préparées à partir des chiffres annuels pour 2011 publiés par Statistique Canada au printemps 2012. Les données sur le commerce des marchandises sont basées sur les déclarations en douane; celles sur le commerce des services et l'investissement direct à l'étranger, sur la balance des paiements.

## Services et investissement

En 2011, le commerce des services entre le Canada et le Japon a totalisé 2,8 milliards de dollars, soit 1,3 milliard de dollars d'exportations canadiennes vers le Japon et 1,5 milliard de dollars d'importations en provenance de ce pays.

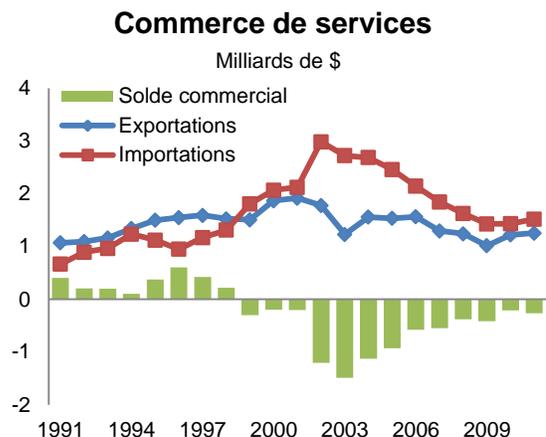
De 2010 à 2011, la valeur des exportations de services du Canada vers le Japon s'est accrue de 2,9 %, alors que celle des importations de services en provenance de ce pays s'est accrue de 6 %.

En 2011, le déficit commercial du Canada avec le Japon en matière de services était attribuable aux services commerciaux. À ce chapitre, les importations canadiennes en provenance du Japon ont totalisé 774 millions de dollars, et les exportations canadiennes vers ce pays, 322 millions de dollars. La même année, le Canada a enregistré un excédent commercial dans la catégorie des transports et des services gouvernementaux et dans celle des services de voyage.

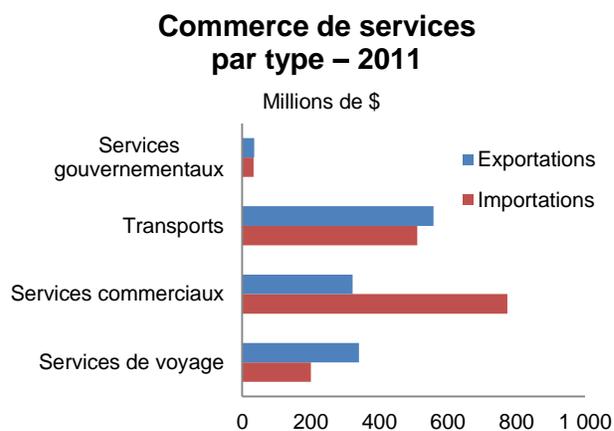
En 2011, l'investissement direct du Canada au Japon a totalisé 8,4 milliards de dollars, une hausse de 11,3 % par rapport à 2010, ce qui faisait de ce pays la 14<sup>e</sup> destination en importance de l'investissement étranger du Canada.

En 2011, l'investissement direct du Japon au Canada a totalisé 12,8 milliards de dollars, une hausse de 1,8 % par rapport à 2010, ce qui faisait de ce pays la 8<sup>e</sup> source en importance d'investissement étranger au Canada.

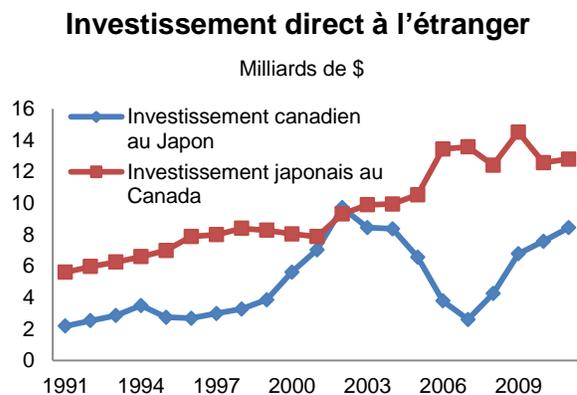
### Figure 7



### Figure 8



### Figure 9



Figures préparées à partir des chiffres annuels pour 2011 publiés par Statistique Canada au printemps 2012. Les données sur le commerce des marchandises sont basées sur les déclarations en douane; celles sur le commerce des services et l'investissement direct à l'étranger, sur la balance des paiements.